

Origini e provenienza delle nostre carni fresche e congelate fornite a:

Mensa di Capriasca

Scuola Elementare Tesserete



MANZO: Svizzera
Importazioni dall'Argentina, Uruguay, Brasile, Paraguay, Stati Uniti, Australia, Irlanda, Italia, Polonia



VITELLO: Svizzera
Importazioni dalla UE



MAIALE: Svizzera
Importazioni dalla UE



CAVALLO: Svizzera
Importazioni dall'Argentina, Uruguay, Australia, Canada, UE



AGNELLO: Svizzera
Importazioni dall'Australia, Nuova Zelanda, Francia, Scozia, Irlanda, Spagna, Italia



CAPRETTO: Svizzera
Importazioni dalla Francia,



**POLLAME ,
CONIGLIO:** Svizzera
Importazioni dall'Italia, Germania, Ungheria, Israele, Cechia, Francia, Brasile, Polonia, Argentina.



SELVAGGINA: Svizzera
Importazioni dall'Australia, Nuova Zelanda, Argentina, UE, USA, Canada



SALUMI: Svizzera
Importazioni dall'Italia, Spagna



Per quanto riguarda le carni svizzere provenienti dalle nostre macellazioni, vi segnaliamo che la nostra azienda dispone di un collaudato e funzionale sistema di tracciabilità e reperibilità.

Su ogni singolo pezzo di carne lavorata nel nostro deposito viene applicata un'etichetta con il nostro nome, la data e un codice che ci permette in qualsiasi momento di risalire all'origine dell'animale.

Proprietario, provenienza, metodo di allevamento, trasporto, giorno di macellazione saranno subito a disposizione.

Disponiamo inoltre, da parte dei contadini nostri fornitori, certificazioni attestanti che tutto il bestiame indigeno da noi acquistato viene allevato esclusivamente con farine di origine vegetale e con metodi rispettosi dell'animale.

Si certifica inoltre che le carni d'importazione proveniente da taluni paesi potrebbero essere state prodotte con ormoni o stimolatori di crescita.

Dichiarazione di provenienza del pesce

Articolo	Provenienza
5021100 Loin Merluzzo del Pacifico MSC 120/140 CN 5kg <i>Gadus Macrocephalus - 10% glass</i>	CINA
5021102 Filetto Merluzzo carbonaro MSC 140/160 tk CN 5kg <i>Pollachius virensis 10% Glass</i>	CINA
5021104 Filetto di Pollack MSC 80/120 tk CN 1kg <i>Theragra Chalcogramma 20% Glass</i>	CINA
5021110 Loin di Hoki MSC 110/130 tk CN 5kg <i>Macruronus novaezelandie 10% Glass</i>	CINA
5021111 Filetto di Heilbutt sp MSC 200/400 tk DK 5kg <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	DANIMARCA
5021112 Filetto di Branzino cp ASC 80-120gr tk TR 5kg <i>Dicentrarchus labrax 20% Glass</i>	TURCHIA
5021113 Filetto di Orata cp ASC 80-120gr tk TR 5kg <i>Sparus Aurata 20% Glass</i>	TURCHIA
5021115 Filetto di Tilapia ASC 140/170 tk IN 5kg <i>Oreochromis niloticus 10% Glass</i>	INDONESIA
5021116 Loin di Tilapia ASC 140/160 tk IN 5kg <i>Oreochromis niloticus 10% Glass</i>	INDONESIA
5021117 Loin di Scorfano cp MSC 100/200 tk IS 5kg <i>Sebastes norvegicus 10% Glass</i>	ISLANDA
5021121 Filetto Pangasius ASC s.additivi 110/170 tk VN 1kg <i>Pangasius hypophthalmus 10% Glass</i>	VIETNAM
5021122 Filetto di Pangasius ASC 120/170 tk VN 1kg <i>Pangasius hypophthalmus 15% Glass</i>	VIETNAM
5021125 Spiedini di Pangasius ASC 150gr tk VN 1kg <i>Pangasius hypophthalmus 10% Glass</i>	VIETNAM
5021130 Scaloppine di Salmone MSC 160/180 Tk CN 1 Kg <i>Oncorhybchus Keta 10% Glass</i>	CINA
5021135 Filetto Limanda del Giappone MSC 60/100 tk CN 5kg <i>Limanda aspera 20% Glass</i>	CINA
5021171 Salmone affumicato preaffettato ASC 500g tk N <i>Rauchlachs ASC 500 g N</i>	NORVEGIA
5021201 Filetto Pangasius imp. prec. ASC 120/170 tk VN 1kg <i>Pangasius hypophthalmus Net Count</i>	VIETNAM
5021202 Bocconcini Pangasius pastella ASC 20/40 tk VN 1kg <i>Pangasius Hypophthalmus Net Count</i>	VIETNAM
5021203 Nuggets di Pollack MSC 20/25 Tk D 3kg <i>Theragra Chalcogramma Net Count</i>	GERMANIA
5021210 Bastoncini di pesce impanati MSC 30gr tk D 1.5kg <i>Theragra Chalcogramma Net Count</i>	GERMANIA
5021211 Merluzzo impanato precotto MSC 150gr tk D 6kg <i>Theragra chalcogramma</i>	GERMANIA
5021220 Filetto Merluzzo MSC bordolese 160g tk DK 4.8kg <i>Theragra Chalcogramma Net Count</i>	DANIMARCA

**La Terrani SA dichiara che gli articoli sopra elencati sono certificati MSC o ASC.
Siamo in grado di fornire copia dei certificati e tutti i documenti relativi a quanto dichiarato.**



N° certificato MSC-C-52511-RK



N° certificato ASC-C-00495-AN

Dichiarazione di provenienza del pesce

Articolo	Provenienza
5021301 Blacktiger c.guscio Easy-peel ASC 8/12 tk VN 1kg <i>Penaeus Monodon 20% Glass</i>	VIETNAM
5021302 Blacktiger c.guscio Easy-peel ASC 13/15 tk VN 1kg <i>Penaeus Monodon 20% Glass</i>	VIETNAM
5021303 Blacktiger c.guscio Easy-peel ASC 16/20 tk VN 1kg <i>Penaeus Monodon 20% Glass</i>	VIETNAM
5021305 Code gambero Vannamei ASC 16/20 tk VN 1kg <i>Penaeus Vannamei 20% Glass</i>	VIETNAM
5021306 Code gambero Vannamei ASC 21/25 tk VN 1kg <i>Penaeus Vannamei 20% Glass</i>	VIETNAM
5021319 Crevettes Cocktail MSC 200/300 tk NO 2.5kg <i>Pandalus Borealis 10% Glass</i>	NORVEGIA
5021320 Astice intero precotto MSC 400gr tk CA <i>Homarus americanus</i>	CANADA
5021321 Coda d'astice c.guscio MSC 80-110gr tk CA 4.5 kg <i>Homarus americanus</i>	CANADA
5021325 Scampi interi MSC 8/12 tk DK 800gr <i>Nephrops Norvegicus 10-15% Glassatura</i>	DANIMARCA
5021326 Code Tristan Lobster MSC 60/90gr tk GB 4.54kg <i>Jasus Tristani</i>	UK
5021329 Polpa di Grancevola artica (Crab) MSC tk CA 320gr <i>Chionoecetes opilio</i>	CANADA
5021330 Capesante MSC 10/20 tk USA 1kg <i>Patinopecten Magellanicus 20% Glass</i>	GIAPPONE

La Terrani SA dichiara che gli articoli sopra elencati sono certificati MSC o ASC.
Siamo in grado di fornire copia dei certificati e tutti i documenti relativi a quanto dichiarato.



N° certificato MSC-C-52511-RK



N° certificato ASC-C-00495-AN

Macelleria Fabrizio Galli
Via Canonica
6950 Tesserete

Provenienza della carne:

Manzo: Svizzera, Ticino, Capriasca

Vitello: Svizzera, Ticino, Capriasca

Maiale: Svizzera, Capriasca

Polleria: Svizzera, Italia, Francia, UE

Agnello: Capriasca, Australia

Capretto: Capriasca, Ticino

Coniglio: CH

Equino: Australia

MACELLERIA SALUMI
GALLI FABRIZIO
VIA CANONICA
6950 TESSERETE
TEL. 091/943 22 03



Informazioni per i clienti concernente la provenienza dei prodotti

Carne fresca	Provenienza
Manzo	CH/AR/AU/BR/PY/IE/UY/USA
Vitello	CH
Polleria	CH/FR/DE/SI/HU/ZA
Malale	CH/DE
Equina	ES/FR
Tacchino	DE
Agnello	CH/NZ/GB/IE/AU/NZ
Coniglio	HU

Salumi	Provenienza
Prosciutto cotto	CH
Prosciutto crudo	CH/IT/ES
Prosciutto tacchino	CH/HU/DE/BR
Bresaola manzo	IT
Pancetta affumicata	CH
Salame	CH
Coppa	CH
Bratwurst/Cipollata vitello	CH
Luganighetta malale	CH
Cotechino / Cotecotto	CH
Spianata	CH

Carne congelata	Provenienza
Tacchino	BR/HU/FR
Polleria	CH/AR/UY/BR/DK/FR/NL/PL/GB/SI/TH/HU
Agnello	CH/NZ/IE/FR/AU/NZ
Equina	FR
Vitello	CH
Coniglio	HU
Malale	CH
Manzo	CH

Quartino, 14 aprile 2016

Spett.le

Istituto Scolastico Capriasca

Casella Postale 129

6950 Tesserete

Lugano , giugno 2018

Dichiarazione provenienza prodotti

Egregi Signori,

la società **CANTALUPPI SAGL** *Prodotti Alimentari* attesta che i prodotti freschi e gelo che Vi forniamo provengono dai seguenti paesi:

- Fiore Merluzzo Alaska (gelo) provenienza Fao061 – oc. Pacifico n. Occidentale
- Orate e Branzini provenienza Grecia/Italia/Spagna
- Filetto di tonno dec. provenienza FAO 34/lavorazione Spagna
- Filetto di Tonno Fresco provenienza Fao 051/057 Oceano Indiano
- Coda di rospo 300/500 provenienza Scozia/Francia
- Vongole fresche provenienti Italia
- Vongole gelo C/G Black provenienza Vietnam
- Cozze fresche provenienti Italia
- Filetto di lucioperca provenienza Olanda
- Gamberetti in salamoia provenienza Cile
- Filetto Trota Bianca provenienza Italia
- Filetto di Coregone provenienza Italia
- Anelli di calamari per frittura provenienza FAO 041 Atlantico sud. Occ.
- Codè gamberi gelo provenienti Vietnam
- Gamberi arg. L1 bordo provenienti FAO 041 Atlantico Sud occidentale
- Polpo Octopus Vulgaris gelo provenienza Indonesia/Marocco
- Filetto San Pietro gelo provenienza Marocco/Senegal/Italia
- Filetto di passera gelo provenienza Olanda
- Filetto di persico gelo provenienza Italia/Mar Baltico
- Tonno Royal Gelo (Frime) provenienza Spagna

Ringraziandovi per la vostra fedeltà nei nostri confronti porgiamo i migliori saluti.



**PRODEGA
GROWA
TRANS GOURMET**

Istituto Scolastico Capriasca

Casella Postale 129

6950 Tesserete

Manno, gennaio 2018

DICHIARAZIONE AD USO DELLA NOSTRA CLIENTELA

Certifichiamo che la provenienza del pesce in vendita presso il nostro mercato è conforme a ciò che indicato sulle etichetta applicate e rispettoso delle regole vigenti alla nostra certificazione ISO 9001.

La provenienza del pesce da noi venduto è la seguente:

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| • Rombo | NL |
| • Orata | Turchia |
| • Branzino | Grecia |
| • Sogliola/Limanda | NL |
| • Trota/Trota Salmonata | IT/CH |
| • Trota affumicata | DK |
| • Salmone | DK/Isole Faroe |
| • Salmone affumicato | Norvegia/Scozia |
| • Luccio perca | Russia Kazakistan |
| • Bastoncini di pese | D |
| • Red Snapper/Tonno | Vietnam |
| • Coregone/Black Tiger | Europa |
| • Persico | Russia |
| • Merluzzo | Norvegia |
| • Passera/Platessa | Paesi Bassi |
| • Gamberetti | Canada |
| • Tonno in scatola | Tailandia |

Sulla base delle suddetta dichiarazione le nostre etichette fanno stato di provenienza ufficiale.